

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN



POWERPLAY HA8000/HA6000

8/6-Channel High-Power Headphones Mixing and Distribution Amplifier

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

8. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



9. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

10. Unplug during storms, or if not in use for

a long period.

11. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

12. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

13. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

14. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

15. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

16. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.

8. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



9. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

10. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.

11. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.

12. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.

13. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.

14. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

15. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.

16. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**Avertissement**

Veillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

8. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



9. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

10. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

11. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.

12. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.

13. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.

14. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.

15. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.

16. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent

EN

ES

FR

à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.

Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Vorsicht
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Vorsicht
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Vorsicht
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

Warnung
Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
- Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klängen, von denen einer breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klängen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.



- Verwenden Sie nur spezialisierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

10. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

11. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

12. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbinding angeschlossen werden.

13. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

14. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

15. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

16. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



Terminalis marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

Aviso
Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

- Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
- Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
- Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
- Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.

Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

10. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

11. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

12. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

13. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

14. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

15. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

16. Faixa de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

Avvertimento
Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'invólucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

- Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
- Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
- Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



9. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specifici. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

10. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

11. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

12. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

13. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

14. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

15. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

16. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (da 41° a 113°F).

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing
Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.

2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).

3. Reinig alleen met een droge doek.

4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet

in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



9. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

10. Trek de stekker uit tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

11. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

12. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

13. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

14. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

15. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

16. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet
Serviceinstruktionerna är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning
Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



9. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

10. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

11. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

12. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

13. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

14. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

15. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

16. Drifttemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczają do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

IT

NL

SE

PL

**Ostrzeżenie**

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które generują ciepło.
7. Nie ulewaj celowo bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



9. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

10. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.

11. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.

12. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.

13. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.

14. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.

15. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.

16. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (od 41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全にお使いいただくために

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (1/4" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないでください。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



注意
このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。



注意
取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。



注意
これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。



警告
デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。
5. 電源コードを特にプラグやアライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリーだけを使用してください。



9. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

10. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

11. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

12. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

13. メインプラグまたはアライアンスコプラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

14. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

15. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

16. 動作温度範囲は 5° から 45°C までです (41° から 113°F)。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 重要的安全须知

警告
电击危险，
请勿打开机盖



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



小心
为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。



小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。

2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

3. 请用干布清洁本产品。

4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。

5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。

6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。

7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用途插座接设备连接处。

8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



9. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾覆而受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

PL

JP

CN

PL

JP

CN

POWERPLAY HA8000/HA6000 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

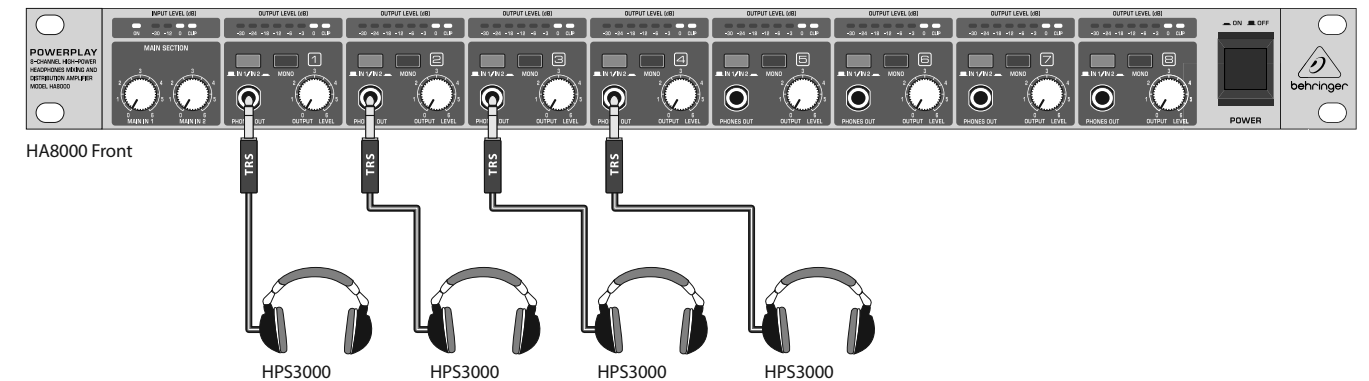
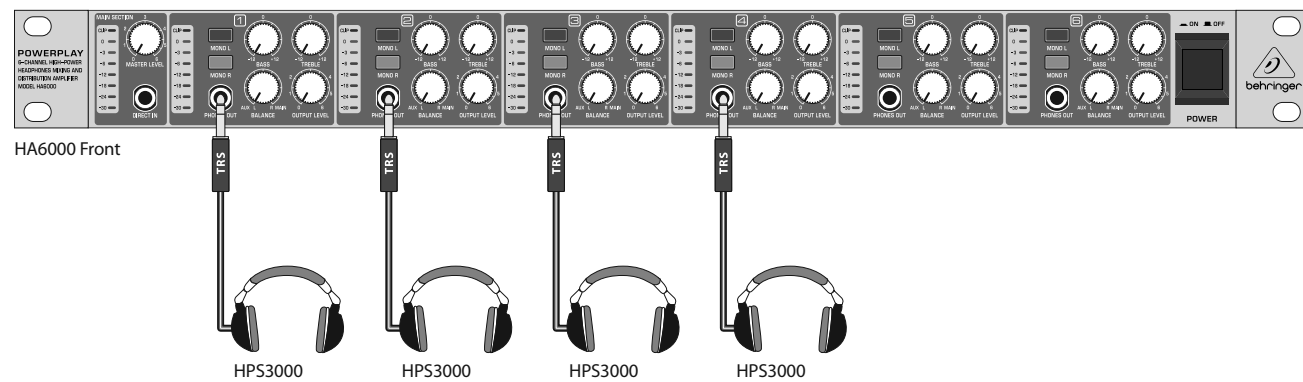
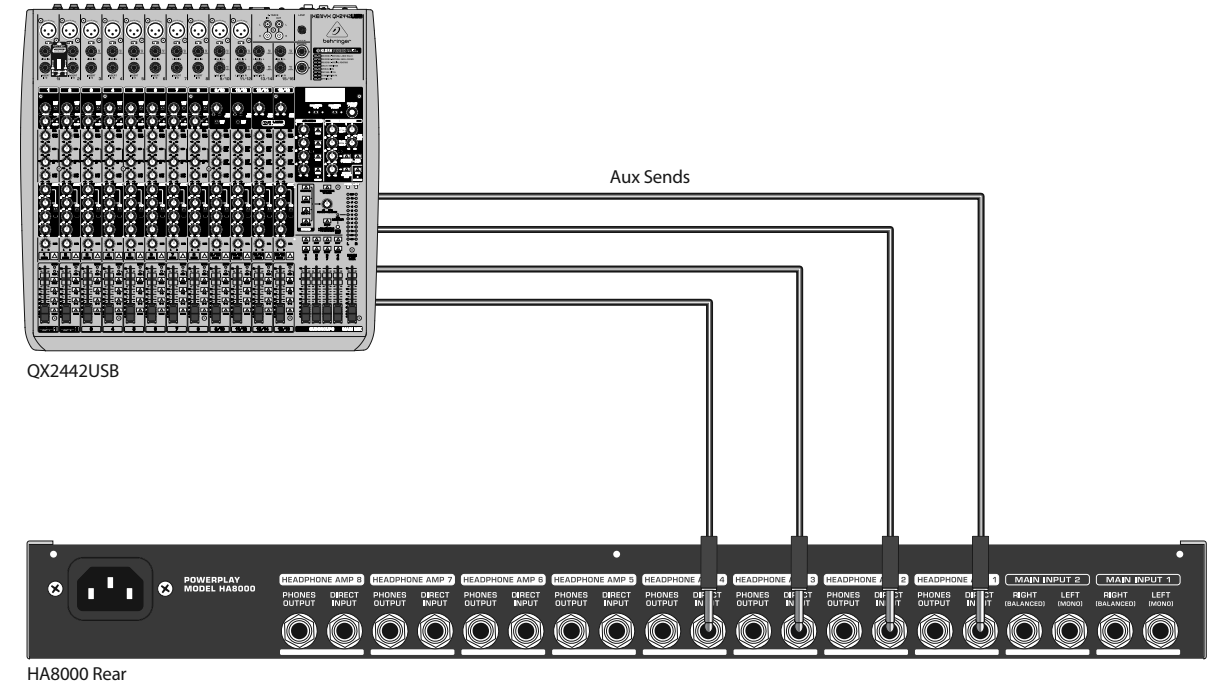
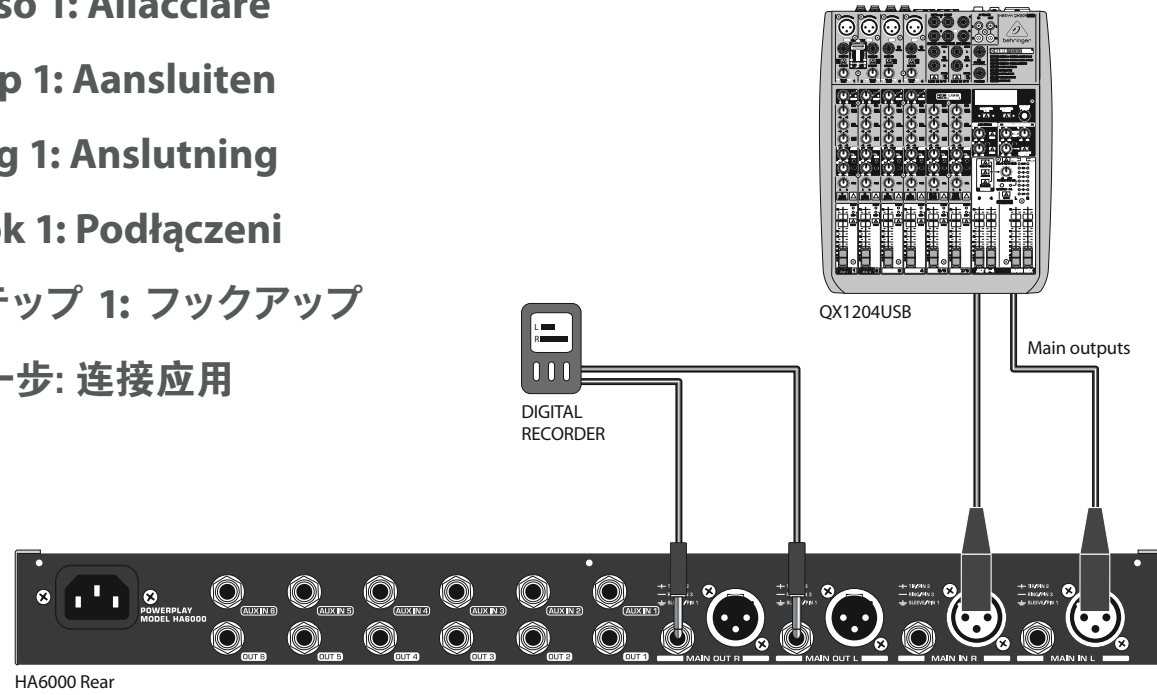
PL Krok 1: Podłączeni

JP ステップ 1: フックアップ

CN 第一步: 连接应用

HA6000 headphone distribution
 Distribución de auriculares HA6000
 Distribution casque HA6000
 HA6000 Kopfhörerverteilung
 Distribuição de fone de ouvido HA6000
 Distribuzione delle cuffie HA6000
 HA6000 hoofdtelefoon distributie
 HA6000 hörlursfördelning
 Dystrybucja słuchawek HA6000
 HA6000 ヘッドフォンの配布
 HA6000 耳机分配

HA8000 in a recording studio environment
 HA8000 en un entorno de estudio de grabación
 HA8000 dans un environnement de studio d'enregistrement
 HA8000 in einer Aufnahmestudioumgebung
 HA8000 em um ambiente de estúdio de gravação
 HA8000 in un ambiente di studio di registrazione
 HA8000 in een opnamestudio-omgeving
 HA8000 i en inspelningsstudiomiljö
 HA8000 w środowisku studia nagrań
 録音スタジオ環境における HA8000
 HA8000 在录音室环境中



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

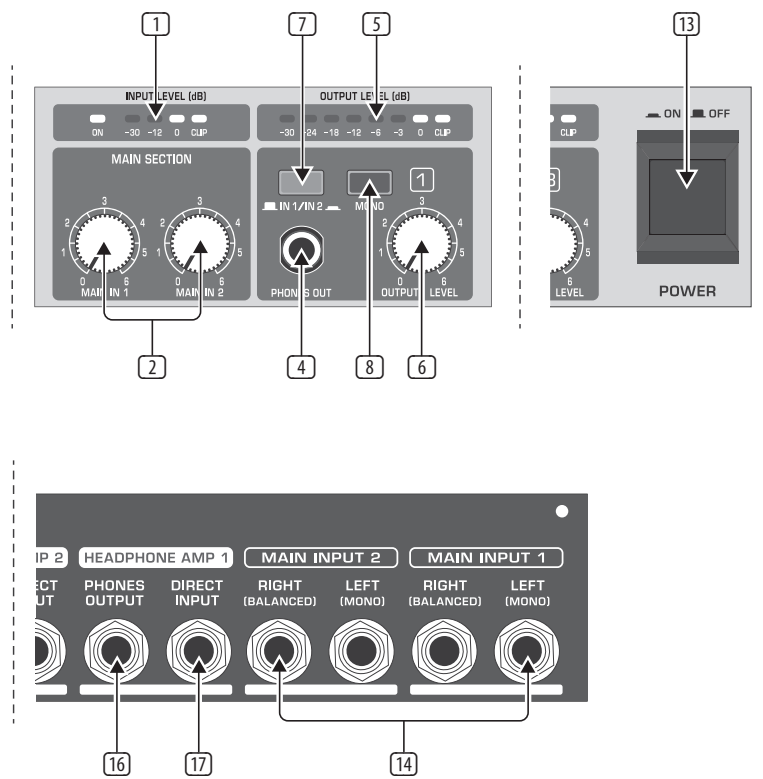
JP

CN

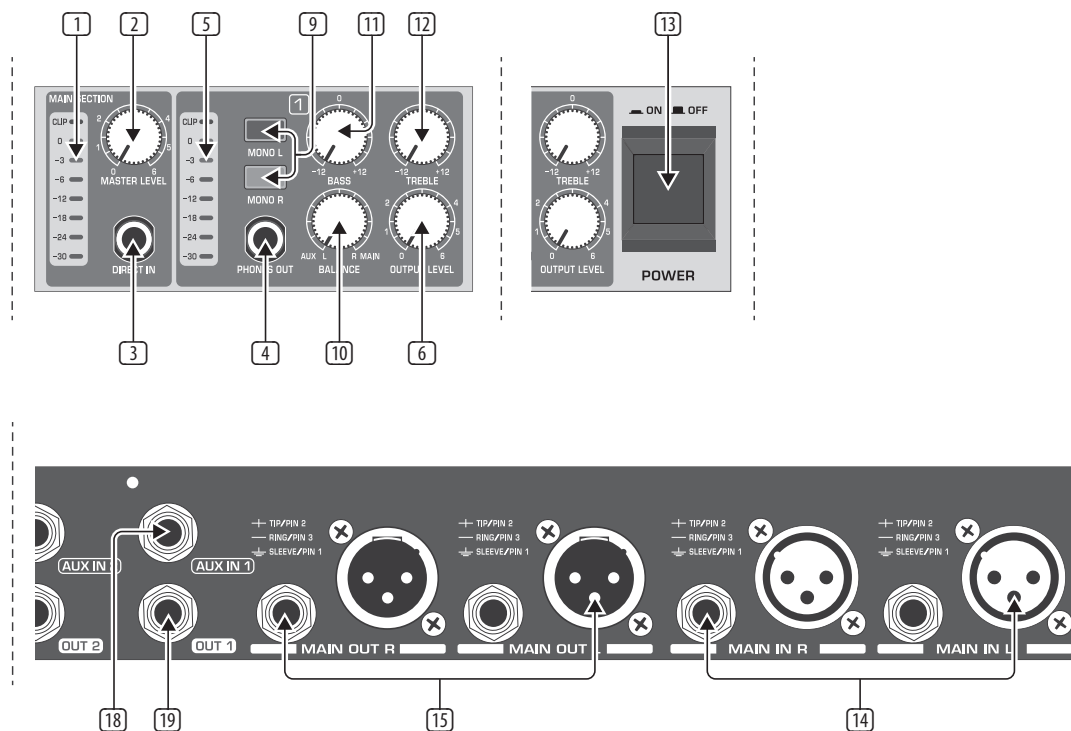
POWERPLAY HA8000/HA6000 Controls

EN

HA8000



HA6000



EN Step 2: Controls

- 1 The MAIN METER displays the input level of the MAIN INPUT connector(s) and the DIRECT IN connector on the HA6000. When the HA8000 is powered on, the green ON LED will light up.
- 2 The MASTER LEVEL knob(s) adjust the level of the MAIN INPUT signal. The HA8000 has individual knobs called MAIN IN 1 and 2 which control the 2 pairs of MAIN IN jacks.
- 3 The DIRECT IN jack (HA6000 only) allows stereo signals to be connected via 1/4" TRS cable.
- 4 The PHONES OUT jacks allow headphones to be connected to each channel for individual monitoring.
- 5 The CHANNEL METER displays the output level of each individual channel.
- 6 The OUTPUT LEVEL knob adjusts the channel's volume.
- 7 The IN 1/IN 2 button (HA8000 only) selects whether the MAIN IN 1 or 2 signal is sent to that channel.
- 8 (Engage the HA8000's MONO button to convert the channel's signal to mono.
- 9 The L/R MONO buttons allow the HA6000's input signal to be heard in mono.
- 10 The HA6000's BALANCE knob adjusts the ratio between the MAIN/DIRECT IN signals and the AUX IN. If nothing is connected to the channel's AUX IN jack, then the BALANCE knob controls the stereo balance of the MAIN signal.
- 11 The BASS knob adjusts the channel's low frequencies (HA6000 only).
- 12 The TREBLE knob adjusts the channel's high frequencies (HA6000 only).
- 13 The POWER button turns the unit on and of.
- 14 The MAIN INPUT connectors allow source audio to be sent to all channels. The HA6000 accepts a single stereo signal via 1/4" or XLR jacks. The HA8000 has a pair of 1/4" stereo inputs, and each set has its own volume control. Note that the MAIN signal is muted for channels with a cable connected to the DIRECT IN jack.
- 15 The MAIN OUT connectors (HA6000 only) send the signal from the MAIN INPUT jacks directly out via 1/4" or XLR.
- 16 An extra PHONES OUT jack is available on the rear panel of the HA8000.
- 17 The DIRECT INPUT jacks on the HA8000 accept signals via 1/4" cables. When a connection is made to this jack, the MAIN INPUTS are muted in the respective channel.
- 18 The AUX IN jacks on the HA6000 accept signals via 1/4" cables. The signal can be mixed with the MAIN IN signal via the channel's BALANCE knob. If a 1/4" TS cable is used to connect to the AUX IN jack, it is recommended to press the channel's MONO button so that the signal is heard in both ears.
- 19 The OUT jacks on the HA6000 echo the front panel PHONES OUT jacks.

POWERPLAY HA8000/HA6000 Controles

ES Paso 2: Controles

- 1 El MAIN METER muestra el nivel de entrada del conector(es) MAIN INPUT y de la toma DIRECT IN del HA6000. Cuando el HA8000 esté encendido, el piloto verde ON se iluminará.
- 2 El mando(s) de MASTER LEVEL ajustar el nivel de la señal recibida por el conector MAIN INPUT. El HA8000 dispone de mandos individuales llamados MAIN IN 1 y 2 que controlan los 2 pares de tomas MAIN IN.
- 3 La toma DIRECT IN (solo HA6000) le permite la conexión de señales stereo por medio de un cable con un conector TRS de 6,3 mm.
- 4 Las tomas PHONES OUT permiten la conexión de auriculares a cada uno de los canales, para la monitorización individual de cada uno.
- 5 El CHANNEL METER le muestra el nivel de salida de cada uno de los canales individuales.
- 6 El mando OUTPUT LEVEL le permite ajustar el volumen del canal.
- 7 El botón IN 1/IN 2 (solo HA8000) le permite elegir qué señal será enviada a ese canal (MAIN IN 1 ó 2).
- 8 Active el botón MONO del HA8000 para convertir la señal del canal a mono.
- 9 Los botones L/R MONO permiten que pueda escuchar la señal de entrada del HA6000 en mono.
- 10 El mando BALANCE del HA6000 le permite ajustar la relación entre las señales MAIN/ DIRECT IN y la señal AUX IN. Si no conecta nada a la toma AUX IN del canal, entonces el mando BALANCE controlará el balance stereo de la señal stereo MAIN o principal.
- 11 El mando BASS le permite ajustar las frecuencias graves del canal (solo HA6000).
- 12 El mando TREBLE le permite ajustar las frecuencias agudas del canal (solo HA6000).
- 13 El botón POWER le permite encender y apagar la unidad.
- 14 Los conectores MAIN INPUT le permiten elegir la fuente audio a ser enviada a todos los canales. El HA6000 acepta una única señal stereo a través de las tomas de 6,3 mm ó XLR. El HA8000 dispone de un par de entradas stereo en conectores de 6,3 mm y cada grupo dispone de su propio control de volumen. Tenga en cuenta que la señal principal o MAIN quedará anulada en aquellos canales en los que haya un cable conectado a la toma DIRECT IN.
- 15 Los conectores MAIN OUT (solo HA6000) dan salida directa a la señal recibida en las tomas MAIN INPUT a través de un conector de 6,3 mm ó XLR.
- 16 Dispone de una salida extra PHONES OUT en el panel trasero del HA8000.
- 17 Las tomas DIRECT INPUT del HA8000 aceptan la entrada de señales recibidas a través de cables con conectores de 6,3 mm. Cuando realice una conexión a esta toma, las entradas MAIN INPUT quedarán anuladas en ese canal.
- 18 Las tomas AUX IN del HA6000 aceptan señales recibidas a través de cables con tomas de 6,3 mm. La señal puede ser mezclada con la señal MAIN IN por medio del mando BALANCE de ese canal. Si usa un cable con conector TS de 6,3 mm para la conexión a la toma AUX IN, le recomendamos que pulse el botón MONO de ese canal para que pueda escuchar la señal en ambos oídos.
- 19 Las tomas OUT del HA6000 dan salida a la misma señal que la emitida por las tomas PHONES OUT del panel frontal.

POWERPLAY HA8000/HA6000 Réglages

FR Etape 2 : Réglages

- 1 L'indicateur de MAIN METER affiche le niveau d'entrée du ou des connecteurs MAIN INPUT et du connecteur DIRECT IN du HA6000. Lorsque le HA8000 est sous tension, le voyant vert ON s'allume.
- 2 Le(s) potentiomètre(s) MASTER LEVEL permet(tent) de régler le niveau du signal des entrées MAIN INPUT. Le HA8000 est équipé de deux potentiomètres MAIN IN 1 et 2 permettant de régler le niveau des 2 paires d'entrées MAIN IN.
- 3 L'entrée DIRECT IN (HA6000 uniquement) permet de connecter un signal stéréo avec un câble Jack 6,35 mm symétrique.
- 4 Les sorties PHONES OUT permettent de connecter un casque audio individuellement à chaque canal.
- 5 Le CHANNEL METER affiche le niveau de sortie de chaque canal individuel.
- 6 Le potentiomètre OUTPUT LEVEL permet de régler le niveau du canal correspondant.
- 7 Le bouton IN 1/IN 2 (HA8000 uniquement) permet de sélectionner si le signal des entrées MAIN IN 1 ou 2 est envoyé au canal correspondant.
- 8 Le bouton MONO du HA8000 permet de convertir le signal du canal en signal mono.
- 9 Les boutons L/R MONO permettent d'écouter le signal d'entrée du HA6000 en mono.
- 10 Le potentiomètre BALANCE du HA6000 permet de régler le mélange des signaux des entrées MAIN/DIRECT IN et AUX IN. Si aucune connexion n'est effectuée à l'entrée AUX IN du canal, le potentiomètre BALANCE contrôle la balance stéréo du signal de l'entrée MAIN.
- 11 Le potentiomètre BASS permet d'ajuster les basses fréquences du canal (HA6000 uniquement).
- 12 Le potentiomètre TREBLE permet de régler les hautes fréquences du canal (HA6000 uniquement).
- 13 Le bouton POWER permet de mettre l'appareil sous/hors tension.
- 14 Les connecteurs MAIN INPUT permettent d'envoyer la source audio à tous les canaux. Le HA6000 peut recevoir un signal stéréo via des câbles Jack 6,35 mm ou XLR. Le HA8000 est doté d'une paire d'entrées Jack 6,35 mm stéréo, chacune pourvue d'un réglage de volume indépendant. Notez bien que le signal MAIN est coupé sur tous les canaux pour lesquels une connexion est effectuée à l'entrée DIRECT IN.
- 15 Les connecteurs MAIN OUT (HA6000 uniquement) portent le signal direct des entrées MAIN INPUT par des câbles Jack 6,35 mm ou XLR.
- 16 Une sortie PHONES OUT supplémentaire se trouve sur la face arrière du HA8000.
- 17 Les entrées DIRECT INPUT du HA8000 peuvent recevoir des signaux portés par des câbles Jack 6,35 mm. Lorsqu'une connexion est effectuée à ces entrées, les entrées MAIN INPUTS des canaux correspondants sont coupées.
- 18 Les entrées AUX IN du HA6000 peuvent recevoir des signaux portés par des câbles Jack 6,35 mm. Le signal peut être mélangé au signal de l'entrée MAIN IN grâce au potentiomètre BALANCE du canal correspondant. Si un câble Jack 6,35 mm symétrique est connecté à l'entrée AUX IN, il est recommandé d'appuyer sur le bouton MONO du canal pour que le signal soit transmis aux deux écouteurs du casque.
- 19 Les sorties OUT du HA6000 portent le même signal que celui des sorties PHONES OUT de la face avant.

ES

FR

POWERPLAY HA8000/HA6000 Bedienelemente

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 Die MAIN METER gibt den Eingangspegel der MAIN INPUT- und DIRECT IN-Anschlüsse am HA6000 an. Beim Einschalten des HA8000 leuchtet die grüne ON LED.
- 2 Der MASTER LEVEL-Drehregler steuert den Pegel des MAIN INPUT-Signals. Die separaten Drehregler MAIN IN 1 und 2 des HA8000 steuern die zwei MAIN IN-Buchsenpaare.
- 3 An die DIRECT IN-Buchse (HA6000) kann man Stereosignale via 6,3 mm Stereoklinkenkabel anschließen.
- 4 An die PHONES OUT-Buchse eines jeden Kanals läßt sich ein Kopfhörer für individuelles Abhören anschließen.
- 5 Die CHANNEL METER gibt den Ausgangspegel jedes einzelnen Kanals an.
- 6 Der OUTPUT LEVEL-Drehregler steuert die Lautstärke des Kanals.
- 7 Die IN 1/IN 2-Taste (nur HA8000) wählt, ob das MAIN IN 1- oder 2-Signal zu diesem Kanal geleitet wird.
- 8 Bei aktivierter MONO-Taste des HA8000 wird das Kanalsignal mono konvertiert.
- 9 Bei aktivierten L/R MONO-Tasten kann man das Eingangssignal des HA6000 in Mono abhören.
- 10 Der BALANCE-Drehregler des HA6000 steuert das Verhältnis zwischen den MAIN/DIRECT IN- und AUX IN-Signalen. Wenn an die AUX IN-Buchse des Kanals nichts angeschlossen ist, steuert der BALANCE-Drehregler die Stereobalance des MAIN-Stereosignals.
- 11 Der BASS-Drehregler steuert die tiefen Frequenzen des Kanals (nur HA6000).
- 12 Der TREBLE-Drehregler steuert die hohen Frequenzen des Kanals (nur HA6000).
- 13 Die POWER-Taste schaltet das Gerät ein und aus.
- 14 Über die MAIN INPUT-Anschlüsse kann man Quellensignale zu allen Kanälen leiten. Der HA6000 akzeptiert ein einzelnes Stereosignal via 6,3 mm Klinken- oder XLR-Buchsen. Der HA8000 verfügt über ein Paar 6,3 mm Stereoklinken-Eingänge und pro Sektion über einen separaten Lautstärkereglern. Schließt man ein Kabel an die DIRECT IN-Buchse eines Kanals an, wird das MAIN-Signal stummgeschaltet.
- 15 Die MAIN OUT-Anschlüsse (nur HA6000) leiten das Signal der MAIN INPUT-Buchsen direkt über die 6,3 mm- oder XLR-Ausgänge weiter.
- 16 Auf der Rückseite des HA8000 ist eine zusätzliche PHONES OUT-Buchse verfügbar.
- 17 Die DIRECT INPUT-Buchsen am HA8000 akzeptieren Signale via 6,3 mm-Klinkenkabel. Wenn eine dieser Buchsen belegt ist, werden die Signale der MAIN INPUTS im betreffenden Kanal stummgeschaltet.
- 18 Die AUX IN-Buchsen am HA6000 akzeptieren Signale via 6,3 mm-Klinkenkabel. Mit dem BALANCE-Drehregler des Kanals kann man das Signal mit dem MAIN IN-Signal mischen. Wenn ein unsymmetrisches 6,3mm-Klinkenkabel an die AUX IN-Buchse angeschlossen ist, sollte man die MONO-Taste des Kanals drücken, damit man das Signal auf beiden Ohren hören kann.
- 19 An den OUT-Buchsen des HA6000 liegt das gleiche Signal wie an den vorderseitigen PHONES OUT-Buchsen an.

POWERPLAY HA8000/HA6000 Controles

PT Passo 2: Controles

- 1 O MAIN METER exibe o nível de entrada do(s) conector(es) MAIN INPUT e conector DIRECT IN no HA6000. Quando o HA8000 é alimentado, o LED ON verde acende.
- 2 O(s) botão(ões) MASTER LEVEL ajusta(m) o nível do sinal do MAIN INPUT. O HA8000 tem botões individuais chamados MAIN IN 1 e 2 que controlam os 2 pares de jacks MAIN IN.
- 3 O jack DIRECT IN (apenas HA6000) permite que sinais estéreo sejam conectados através do cabo ¼" TRS.
- 4 Os jacks PHONES OUT permitem que fones de ouvido sejam conectados a cada canal possibilitando monitoramento individual.
- 5 O CHANNEL METER exibe o nível de saída de cada canal individual.
- 6 O botão OUTPUT LEVEL ajusta o volume do canal.
- 7 O botão IN 1/IN 2 (apenas HA8000) seleciona o sinal MAIN IN 1 ou 2 será enviado àquele canal.
- 8 Habilite o botão MONO do HA8000 para converter o sinal do canal para mono.
- 9 Os botões L/R MONO permitem que o sinal de entrada do HA6000 seja ouvido em mono.
- 10 O botão BALANCE do HA6000 ajusta a proporção entre os sinais MAIN/DIRECT IN e o AUX IN. Se nada for conectado ao jack AUX IN do canal, o botão BALANCE controlará o balanço estéreo do sinal estéreo MAIN.
- 11 O botão BASS ajusta as frequências baixas do canal (apenas HA6000).
- 12 O botão TREBLE ajusta as frequências altas do canal (apenas HA6000).
- 13 O botão POWER liga e desliga a unidade.
- 14 Os conectores MAIN INPUT permitem que o áudio source (fonte) seja enviado a todos os canais. O HA6000 aceita um sinal estéreo único através de jacks ¼" ou XLR. O HA8000 tem um par de entradas de estéreo ¼", e cada conjunto tem seu próprio controle de volume. Observe que o sinal MAIN i ca em modo mute em canais com um cabo conectado ao jack DIRECT IN.
- 15 Os conectores MAIN OUT (apenas HA6000) enviam o sinal dos jacks MAIN INPUT diretamente através do ¼" ou XLR.
- 16 Um jack PHONES OUT sobressalente está disponível no painel traseiro do HA8000.
- 17 Os jacks DIRECT INPUT no HA8000 aceitam sinais através de cabos ¼". Quando uma conexão é feita a esse jack, os MAIN INPUTS são colocados em modo mute no canal respectivo.
- 18 Os jacks AUX IN no HA6000 aceitam sinais através de cabos de ¼". O sinal pode ser misturado a um sinal MAIN IN através do botão BALANCE do canal. Se um cabo ¼" TS for usado para conectar-se ao jack AUX IN, não recomenda-se apertar o botão MONO do canal para que o sinal seja ouvido em ambos ouvidos.
- 19 Os jacks OUT no HA6000 ecoam os jacks PHONES OUT do painel frontal.

DE

PT

POWERPLAY HA8000/HA6000 Controlli

IT Passo 2: Controlli

- 1 Il MAIN METER mostra il livello di ingresso dei connettori MAIN INPUT e del connettore DIRECT IN sull'HA6000. Quando l'HA8000 è acceso, il LED verde ON si accende.
- 2 Le manopole MASTER LEVEL regolano il livello del segnale MAIN INPUT. L'HA8000 ha manopole individuali chiamate MAIN IN 1 e 2 che controllano le 2 coppie di jack MAIN IN.
- 3 La presa DIRECT IN (solo HA6000) consente di collegare segnali stereo tramite un cavo TRS da ¼".
- 4 Le prese PHONES OUT consentono di collegare le cuffie a ciascun canale per il monitoraggio individuale.
- 5 L'indicatore di CHANNEL METER il livello di uscita di ogni singolo canale.
- 6 La manopola OUTPUT LEVEL regola il volume del canale.
- 7 Il pulsante IN 1/IN 2 (solo HA8000) seleziona se il segnale MAIN IN 1 o 2 viene inviato a quel canale.
- 8 (Attivare il pulsante MONO dell'HA8000 per convertire il segnale del canale in mono.
- 9 I pulsanti L/R MONO consentono di ascoltare il segnale in ingresso dell'HA6000 in mono.
- 10 La manopola BALANCE dell'HA6000 regola il rapporto tra i segnali MAIN / DIRECT IN e AUX IN. Se non è collegato nulla al jack AUX IN del canale, la manopola BALANCE controlla il bilanciamento stereo del segnale MAIN.
- 11 La manopola BASS regola le basse frequenze del canale (solo HA6000).
- 12 La manopola TREBLE regola le alte frequenze del canale (solo HA6000).
- 13 Il pulsante POWER accende e spegne l'unità.
- 14 I connettori MAIN INPUT consentono l'invio dell'audio sorgente a tutti i canali. L'HA6000 accetta un singolo segnale stereo tramite jack da ¼" o XLR. L'HA8000 ha una coppia di ingressi stereo da ¼" e ogni set ha il proprio controllo del volume. Notare che il segnale MAIN viene silenziato per i canali con un cavo collegato alla presa DIRECT IN.
- 15 I connettori MAIN OUT (solo HA6000) inviano il segnale dai jack MAIN INPUT direttamente in uscita tramite ¼" o XLR.
- 16 Un ulteriore jack PHONES OUT è disponibile sul pannello posteriore dell'HA8000.
- 17 I jack DIRECT INPUT sull'HA8000 accettano i segnali tramite cavi da ¼". Quando viene effettuato un collegamento a questo jack, i MAIN INPUTS vengono disattivati nel rispettivo canale.
- 18 I jack AUX IN sull'HA6000 accettano i segnali tramite cavi da ¼". Il segnale può essere mixato con il segnale MAIN IN tramite la manopola BALANCE del canale. Se si utilizza un cavo TS da ¼" per il collegamento al jack AUX IN, si consiglia di premere il pulsante MONO del canale in modo che il segnale sia udibile in entrambe le orecchie.
- 19 I jack OUT dell'HA6000 fanno eco ai jack PHONES OUT del pannello anteriore.

POWERPLAY HA8000/HA6000 Bedienung

NL Stap 2: Bedienung

- 1 De MAIN METER geeft het ingangsniveau van de MAIN INPUT-aansluiting (en) en de DIRECT IN-aansluiting op de HA6000 weer. Als de HA8000 is ingeschakeld, gaat de groene ON-LED branden.
- 2 De MASTER LEVEL-knop (pen) passen het niveau van het MAIN INPUT-sigitaal aan. De HA8000 heeft individuele knoppen, MAIN IN 1 en 2 genaamd, die de 2 paar MAIN IN-aansluitingen besturen.
- 3 Met de DIRECT IN-aansluiting (alleen HA6000) kunnen stereosignalen worden aangesloten via ¼" TRS-kabel.
- 4 Met de PHONES OUT-aansluitingen kan een koptelefoon op elk kanaal worden aangesloten voor individuele monitoring.
- 5 De CHANNEL METER geeft het uitgangsniveau van elk afzonderlijk kanaal weer.
- 6 De OUTPUT LEVEL-knop past het volume van het kanaal aan.
- 7 De IN 1/IN 2-knop (alleen HA8000) selecteert of het MAIN IN 1- of 2-sigitaal naar dat kanaal wordt gestuurd.
- 8 Gebruik de MONO-knop van de HA8000 om het sigitaal van het kanaal naar mono te converteren.
- 9 Met de L/R MONO-knoppen kan het ingangssigitaal van de HA6000 in mono worden gehoord.
- 10 De BALANCE-knop van de HA6000 past de verhouding tussen de MAIN / DIRECT IN-signalen en de AUX IN aan. Als er niets is aangesloten op de AUX IN-aansluiting van het kanaal, regelt de BALANCE-knop de stereobalans van het MAIN-sigitaal.
- 11 De BASS-knop past de lage frequenties van het kanaal aan (alleen HA6000).
- 12 De TREBLE-knop past de hoge frequenties van het kanaal aan (alleen HA6000).
- 13 De POWER-knop zet het apparaat aan en uit.
- 14 Met de MAIN INPUT-aansluitingen kan bronaudio naar alle kanalen worden gestuurd. De HA6000 accepteert een enkel stereosigitaal via ¼" of XLR-aansluitingen. De HA8000 heeft een paar ¼" stereo-ingangen en elke set heeft zijn eigen volumeregeling. Merk op dat het MAIN-sigitaal is gedempt voor kanalen met een kabel die is aangesloten op de DIRECT IN-aansluiting.
- 15 De MAIN OUT-aansluitingen (alleen HA6000) sturen het sigitaal van de MAIN INPUT-aansluitingen rechtstreeks naar buiten via ¼" of XLR.
- 16 Een extra PHONES OUT-aansluiting is beschikbaar op het achterpaneel van de HA8000.
- 17 De DIRECT INPUT-aansluitingen op de HA8000 accepteren signalen via ¼"-kabels. Als er een verbinding wordt gemaakt met deze aansluiting, worden de MAIN INPUTS gedempt in het betreffende kanaal.
- 18 De AUX IN-aansluitingen op de HA6000 accepteren signalen via ¼"-kabels. Het sigitaal kan worden gemengd met het MAIN IN-sigitaal via de BALANCE-knop van het kanaal. Als een ¼" TS-kabel wordt gebruikt om verbinding te maken met de AUX IN-aansluiting, wordt aanbevolen om op de MONO-knop van het kanaal, zodat het sigitaal in beide oren te horen is.
- 19 De OUT-aansluitingen op de HA6000 echoën de PHONES OUT-aansluitingen op het voorpaneel.

IT

NL

POWERPLAY HA8000/HA6000 Kontroller

SE Steg 2: Kontroller

- 1 MAIN METER visar ingångsnivån för MAIN INPUT-anlutningarna och DIRECT IN-kontakten på HA6000. När HA8000 är påslagen lyser den gröna PÅ-lysdioden.
- 2 MASTER LEVEL-ratten (arna) justerar nivån på MAIN INPUT-signalen. HA8000 har individuella knoppar som heter MAIN IN 1 och 2 som styr de två paren av MAIN IN-uttag.
- 3 DIRECT IN-uttaget (endast HA6000) gör att stereosignaler kan anslutas via ¼" TRS-kabel.
- 4 PHONES OUT-uttagen gör att hörlurar kan anslutas till varje kanal för individuell övervakning.
- 5 CHANNEL METER visar utgångsnivån för varje enskild kanal.
- 6 OUTPUT LEVEL-ratten justerar kanalens volym.
- 7 IN 1/IN 2-knappen (endast HA8000) väljer om MAIN IN 1 eller 2-signalen ska skickas till den kanalen.
- 8 (Koppla in HA8000: s MONO-knapp för att konvertera kanalens signal till mono.
- 9 L/R MONO-knapparna låter HA6000: s ingångssignal höras i mono.
- 10 HA6000: s BALANCE-knapp justerar förhållandet mellan MAIN / DIRECT IN-signalerna och AUX IN. Om inget är anslutet till kanalens AUX IN-uttag, kontrollerar BALANCE-ratten MAIN-signalens stereobalans.
- 11 BASS-ratten justerar kanalens låga frekvenser (endast HA6000).
- 12 TREBLE-ratten justerar kanalens höga frekvenser (endast HA6000).
- 13 POWER-knappen slår på och stänger av enheten.
- 14 MAIN INPUT-kontakterna gör att källjud kan skickas till alla kanaler. HA6000 accepterar en enda stereosignal via ¼" eller XLR-uttag. HA8000 har ett par ¼" stereoingångar, och varje apparat har sin egen volymkontroll. Observera att MAIN-signalen är avstängd för kanaler med en kabel ansluten till DIRECT IN-uttaget.
- 15 MAIN OUT-kontakterna (endast HA6000) skickar signalen från MAIN INPUT-uttagen direkt via ¼" eller XLR.
- 16 Ett extra PHONES OUT-uttag finns på bakpanelen på HA8000.
- 17 DIRECT INPUT-uttagen på HA8000-mottagningssignalerna via ¼"-kablar. När en anslutning görs till detta uttag, är MAIN INPUTS tysta i respektive kanal.
- 18 AUX IN-uttagen på HA6000 accepterar signaler via ¼"-kablar. Signalen kan blandas med MAIN IN-signalen via kanalens BALANCE-ratt. Om en ¼" TS-kabel används för att ansluta till AUX IN-uttaget rekommenderas att du trycker på kanalens MONO-knapp så att signalen hörs i båda öronen.
- 19 OUT-uttagen på HA6000 ekar frontpanelens PHONES OUT-uttag.

POWERPLAY HA8000/HA6000 Sterowanica

PL Krok 2: Sterowanica

- 1 MAIN METER wyświetla poziom wejściowy złączy MAIN INPUT i złącza DIRECT IN w HA6000. Gdy HA8000 jest włączony, zapali się zielona dioda ON.
- 2 Potencjometry MASTER LEVEL służą do regulacji poziomu sygnału MAIN INPUT. HA8000 ma indywidualne pokrętła zwane MAIN IN 1 i 2, które sterują 2 parami gniazdz MAIN IN.
- 3 Gniazdo DIRECT IN (tylko HA6000) umożliwia podłączenie sygnałów stereo za pomocą kabla TRS ¼".
- 4 Gniazda PHONES OUT umożliwiają podłączenie słuchawek do każdego kanału w celu indywidualnego monitorowania.
- 5 CHANNEL METER wyświetla poziom wyjściowy każdego pojedynczego kanału.
- 6 Pokrętło OUTPUT LEVEL służy do regulacji głośności kanału.
- 7 Przycisk IN 1/IN 2 (tylko HA8000) wybiera, czy sygnał MAIN IN 1 czy 2 ma być wysyłany do tego kanału.
- 8 (Włącz przycisk MONO w HA8000, aby przekształcić sygnał kanału na monofoniczny.
- 9 Przyciski L/R MONO umożliwiają słyszenie sygnału wejściowego HA6000 w trybie mono.
- 10 Pokrętło BALANCE w HA6000 reguluje stosunek pomiędzy sygnałami MAIN / DIRECT IN i AUX IN. Jeśli nic nie jest podłączone do gniazda AUX IN kanału, pokrętło BALANCE steruje balansem stereo sygnału MAIN.
- 11 Pokrętło BASS reguluje niskie częstotliwości kanału (tylko HA6000).
- 12 Pokrętło TREBLE reguluje wysokie częstotliwości kanału (tylko HA6000).
- 13 Przycisk POWER włącza i wyłącza urządzenie.
- 14 Złącza MAIN INPUT umożliwiają przesyłanie źródła dźwięku do wszystkich kanałów. HA6000 akceptuje pojedynczy sygnał stereo przez gniazda ¼" lub XLR. HA8000 ma parę wejść stereo ¼", a każdy zestaw ma własną regulację głośności. Zwróć uwagę, że sygnał MAIN jest wyciszony dla kanałów za pomocą kabla podłączonego do gniazda DIRECT IN.
- 15 Gniazda MAIN OUT (tylko HA6000) wysyłają sygnał z gniazd MAIN INPUT bezpośrednio na wyjście ¼" lub XLR.
- 16 Dodatkowe gniazdo PHONES OUT jest dostępne na tylnym panelu HA8000.
- 17 Gniazda DIRECT INPUT w HA8000 akceptują sygnały przez kable ¼". Po podłączeniu do tego gniazda, wejścia MAIN INPUTS są wyciszone w odpowiednim kanale.
- 18 Gniazda AUX IN w HA6000 akceptują sygnały przez kable ¼". Sygnał można miksować z sygnałem MAIN IN za pomocą pokrętła BALANCE kanału. Jeśli do podłączenia do gniazda AUX IN używany jest kabel TS ¼", zaleca się naciśnięcie przycisk MONO kanału, aby sygnał był słyszalny w obojgu uszach.
- 19 Gniazda OUT w HA6000 przypominają gniazda PHONES OUT na przednim panelu.

SE

PL

POWERPLAY HA8000/HA6000 コントロール

JP ステップ 2: コントロール

- ① MAIN METER HA6000 のメイン入力 (MAIN INPUT) コネクターおよびダイレクト入力 (DIRECT IN) コネクターの入力レベルを表示します。HA8000 の電源がオンの時は緑色のオン (ON) LED が点灯します。
- ② MASTER LEVEL プメイン入力信号のレベルを調節します。HA8000 は、2 組のメイン入力ジャックを独立制御する、メイン入力 1 および 2 のノブを装備しています。
- ③ DIRECT IN ジャック (HA6000 のみ) ¼ インチ TRS ケーブル経由でステレオ信号を受信します。
- ④ PHONES OUT (ヘッドフォン出力) ジャックヘッドフォンを接続し、各チャンネルを独立でモニタリングできます。
- ⑤ CHANNEL METER 各チャンネルの出力レベルを表示します。
- ⑥ OUTPUT LEVEL (出力レベル) ノブチャンネルの音量を調節します。
- ⑦ IN 1/IN 2 (入力 1/2) ボタン (HA8000 のみ) チャンネルに、メイン入力 1 と 2 どちらの信号を送信するかを選択します。
- ⑧ HA8000 の MONO (モノ) ボタンを押すと、チャンネルの信号がモノラルになります。
- ⑨ L/R MONO (L/R モノ) ボタン HA6000 の入力信号をモノラルとして聴取できるようにします。
- ⑩ HA6000 の BALANCE (バランス) ノブ メイン / ダイレクト入力 (MAIN/DIRECT IN) 信号と AUX 入力の割合を調節します。チャンネルの AUX 入力ジャックへの接続がない場合は、バランスノブはメインステレオ信号のステレオバランスを制御します。
- ⑪ BASS (ベース) ノブチャンネルの低域を調節します (HA6000 のみ)。
- ⑫ TREBLE (トレブル) ノブチャンネルの高域を調節します (HA6000 のみ)。
- ⑬ POWER (電源) ボタンユニットの電源のオン/オフを切り替えます。
- ⑭ MAIN INPUT (メイン入力) コネクター全チャンネルにオーディオソースを送信します。HA6000 は ¼ インチまたは XLR ジャック経由で、1 系統のステレオ信号を受信します。HA8000 は、それぞれ独立した音量コントロールを持つ、¼ インチステレオ入力を 2 組装備しています。ダイレクト入力ジャックにケーブルを接続すると、メイン信号がミュートされますのでご注意ください。
- ⑮ MAIN OUT (メイン出力)コネクター (HA6000 のみ) メイン入力ジャックからの信号を ¼ インチまたは XLR 経由で直接出力します。
- ⑯ 予備 PHONES OUT (ヘッドフォン出力) ジャック HA8000 の背面パネルに搭載されています。
- ⑰ DIRECT INPUT (ダイレクト入力) ジャック (HA8000) ¼ インチケーブル経由で信号を受信します。この端子への接続がある場合、対応するチャンネルのメイン入力がミュートされます。
- ⑱ AUX IN (AUX 入力) ジャック (HA6000) ¼ インチケーブル経由で信号を受信します。チャンネルのバランスノブを使用して、AUX 入力信号とメイン入力信号とをミックスすることができます。AUX 入力への接続に ¼ インチ TS ケーブルを使用した場合、チャンネルのモノボタンを押下していただくと、信号を両耳で聴取できるようになります。
- ⑲ OUT (出力) ジャック (HA6000) 前面パネルのヘッドフォン出力と同様の信号を出力します。

POWERPLAY HA8000/HA6000 控制

CN 第二步: 控制

- ① MAIN METER 显示 HA6000 的 MAIN INPUT 接口和 DIRECT IN 接口的输入电平。当 HA8000 开启时, 绿色 ON LED 灯亮。
- ② MASTER LEVEL 旋钮调节 MAIN INPUT 信号的电平。HA8000 设有两个独立的旋钮 MAIN IN 1 和 2, 它们控制 2 对 MAIN IN 接口。
- ③ DIRECT IN 接口 (仅 HA6000) 通过 ¼" TRS 线连接立体声信号。
- ④ PHONES OUT 接口连接耳机到每个通道, 用于独立的监听。
- ⑤ CHANNEL METER 显示每个独立通道的输出电平。
- ⑥ OUTPUT LEVEL 旋钮调节通道信号的音量。
- ⑦ IN 1/IN 2 按钮 (仅 HA8000) 选择是 MAIN IN 1 是 2 的信号发送到该通道。
- ⑧ 打开 HA8000 的 MONO 按钮转换通道的信号为单声道。
- ⑨ L/R MONO 按钮可使 HA6000 的输入信号在单声道被听到。
- ⑩ HA6000 的 BALANCE 旋钮调节 MAIN/DIRECT IN 信号和 AUX IN 信号之间的比率。如果没有任何信号连接到通道的 AUX IN 接口, 那么 BALANCE 旋钮控制 MAIN 立体声信号的立体声平衡。
- ⑪ BASS 旋钮调节通道信号的低频 (仅 HA6000)。
- ⑫ TREBLE 旋钮调节通道信号的高频 (仅 HA6000)。
- ⑬ POWER 按钮打开和关闭设备。
- ⑭ MAIN INPUT 接口可发送源音频到所有的通道。HA6000 通过 ¼" 或 XLR 接口接收单一的立体声信号。HA8000 设有一对 ¼" 立体声输入端, 且每一组拥有它们自己的音量控制。注意对于有连接线到 DIRECT IN 接口的通道, MAIN 信号静音。
- ⑮ MAIN OUT 接口 (仅 HA6000) 通过 ¼" 或 XLR 直接输出 MAIN INPUT 接口的信号。
- ⑯ 额外的 PHONES OUT 接口位于 HA8000 的后面板。
- ⑰ DIRECT INPUT 接口在 HA8000 上, 可通过 ¼" 线接收信号。当有信号连接到此接口时, MAIN INPUTS 信号在各自的通道静音。
- ⑱ AUX IN 接口在 HA6000 上, 可通过 ¼" 线接收信号。使用通道的 BALANCE 旋钮可使 AUX IN 信号和 MAIN IN 信号混合。如果连接 ¼" TS 线到 AUX IN 接口, 我们建议按下通道的 MONO 按钮以便两个耳朵都可以听到信号。
- ⑲ OUT 接口在 HA6000 上, OUT 接口和前面板的 PHONES OUT 接口具有相同的信号。

Specifications

	HA8000	HA6000
Audio Inputs		
Main in	4 x ¼" TRS, servo-balanced	2 x XLR, 2 x ¼" TRS, servo-balanced
Impedance	20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced	40 kΩ balanced, 20 kΩ unbalanced
Max. input level	+16 dBu	+22 dBu
CMMR	>50 dB	
Aux in	—	1 x ¼" TRS, stereo
Impedance	—	20 kΩ
Max. input level	—	+22 dBu
Direct in	1 x ¼" TRS, stereo	
Impedance	15 kΩ	10 kΩ
Audio Outputs		
Main out	—	2 x XLR, balanced 2 x ¼" TRS, balanced
Phones out	8 x ¼" TRS, stereo	6 x ¼" TRS, stereo
Max. output level	30 Ohms, 1 W 300 Ohms, 260 mW 600 Ohms, 140 mW	
Min. impedance	8 Ω	
System Specifications		
Frequency response	10 Hz to 150 kHz, ±3 dB	10 Hz to 90 kHz, ±3 dB
Signal-to-noise	>80 dB @ 0 dBu (22 Hz to 22 kHz)	>87 dB @ 0 dBu (22 Hz to 22 kHz)
Dynamic range	103 dB (22 Hz to 22 kHz)	101 dB (22 Hz to 22 kHz)
Distortion (THD)	0.007% typ. @ +4 dBu (1 kHz, Gain 1)	
Function Controls		
Input level	Variable	
Balance (per channel)	—	Aux (left) / Main (right), variable
Output level (per channel)	Variable	
Treble	—	±12 dB @ 12 kHz
Bass	—	±12 dB @ 80 Hz
Function Switches		
Main in 1 / Main in 2	Selectable	—
Mono L / R	—	Selectable
Mono	Selectable	—
Indicators		
Input level	-30, -12, 0 dB, clip	-30, -24, -18, -12, -6, -3, 0 dB, clip
Output level	-30, -24, -18, -12, -6, -3, 0 dB, clip	
Power		
Switch mode power supply	Autorange, 100-240 V~ 50/60 Hz	
Power consumption	35 W	
Fuses	T1.25AL 250V	
Main connection	Standard IEC receptacle	
Physical		
Dimensions (H x W x D)	44 x 483 x 149 mm (1.7 x 19 x 5.9")	
Weight	1.9 kg (4.2 lbs)	2.0 kg (4.4 lbs)

技术参数

	HA8000	HA6000
音频输入		
主要在	4 x ¼" TRS, 伺服平衡	2 x XLR, 2 x ¼" TRS, 伺服平衡
阻抗	平衡 20 kΩ, 非平衡 10 kΩ	平衡 40 kΩ, 非平衡 20 kΩ
最大限度。输入水平	+16 dBu	+22 dBu
机读旅行证件	>50 dB	
辅助输入	—	1 x ¼" TRS, 立体声
阻抗	—	20 kΩ
最大限度。输入水平	—	+22 dBu
直接进入	1 x ¼" TRS, 立体声	
阻抗	15 kΩ	10 kΩ
音频输出		
主出	—	2 x XLR, balanced 2 x ¼" TRS, balanced
电话出去	8 x ¼" TRS, 立体声	6 x ¼" 英寸 TRS, 立体声
最大限度。输出水平	30 Ohms, 1 W 300 Ohms, 260 mW 600 Ohms, 140 mW	
最小阻抗	8 Ω	
系统规格		
频率响应	10 Hz 至 150 kHz, ±3 dB	10 Hz 至 90 kHz, ±3 dB
信噪比	> 80 dB @ 0 dBu (22 Hz 至 22 kHz)	> 87 dB @ 0 dBu (22 Hz 至 22 kHz)
动态范围	103 dB (22 Hz 至 22 kHz)	101 dB (22 Hz 至 22 kHz)
失真度 (THD)	0.007% (典型值) @ +4 dBu (1 kHz, 增益 1)	
功能控制		
输入电平	多变的	
余额 (每个渠道)	—	辅助 (左) / 主 (右), 可变
输出电平 (每通道)	多变的	
高音	—	±12 dB @ 12 kHz
低音	—	±12 dB @ 80 Hz
功能开关		
Main in 1 / Main in 2	可选择的	—
单声道 L / R	—	可选择的
单核细胞增多症	可选择的	—
指标		
输入电平	-30, -12, 0 dB, 削波	-30, -24, -18, -12, -6, -3, 0 dB, 剪辑
输出水平	-30, -24, -18, -12, -6, -3, 0 dB, 剪辑	
力量		
开关电源	自动量程 100-240 V~50/60 Hz	
能量消耗	35 W	
保险丝	T1.25AL 250 V	
主连接	标准 IEC 插座	
身体的		
尺寸 (高 x 宽 x 深)	44 x 483 x 149 mm (1.7 x 19 x 5.9")	
重量	1.9 kg (4.2 lbs)	2.0 kg (4.4 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 购买后, 请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快, 更有效地处理您的维修索赔。另外, 请阅读我们保修的条款和条件 (如适用)。

2. 无法正常工作。 如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商, 您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者, 其联系方式在 behringer.com 的“支持”部分列出。如果您的国家/地区未列出, 请检查您的问题是否可以通过我们的“在线支持”解决, 该选项也可以在 behringer.com 的“支持”部分找到。或者, 您也可以在退回产品之前在 behringer.com 提交在线保修索赔。

3. 电源连接。 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolver el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

EN

Behringer

POWERPLAY HA8000/HA6000

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

POWERPLAY HA8000/HA6000

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You